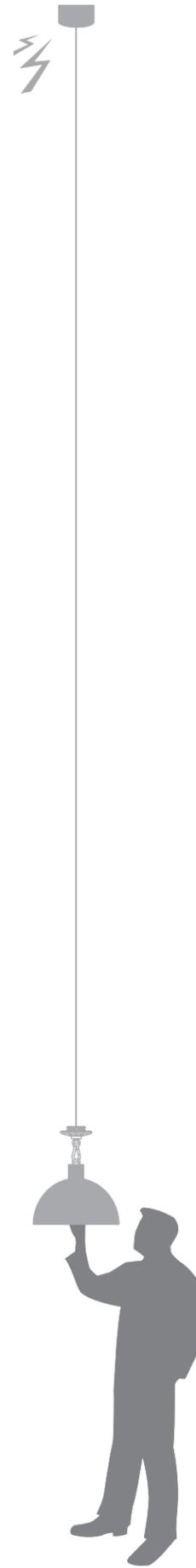


**NOTICE  
D'UTILISATION  
ELEVATEURS  
REEL TECH**

Pour Gamme MINI / COMPACTE / RENFORCÉE



Distributeur exclusif de la marque  REEL TECH



# Sommaire

Caractéristiques techniques	5
Produits	
Gamme Mini	6
Gamme Compacte	7
Gamme Intermédiaire	8
Gamme Renforcée	9
Utilisation de la télécommande	10
Contrôle filaire	12
Méthodes d'installation	13
Précautions et consignes de sécurité	16
Dépannage	18
Implantation des élévateurs	19
Conditions de garantie	20

# Atouts des élévateurs REEL TECH

## Contacts bipolaires électriques

Le système de relai électrique bipolaire breveté dédié à l'alimentation de l'équipement suspendu, permet d'éviter la création d'arcs électriques et de réduire l'échauffement par l'effet Joule pour apporter une meilleure protection contre les risques d'incendie, notamment dans des environnements inflammables.

## Contrôle filaire ou sans-fil au choix

Les élévateurs ReelTech sont pilotés, soit par télécommande sans-fil RF, soit par connexion filaire. La connexion filaire est compatible aussi bien avec un simple interrupteur tri-directionnel pour volet roulant qu'avec un système de GTC. Les élévateurs sont adressables et une télécommande peut piloter jusqu'à 1 000 appareils.

## Système de verrouillage

Le système de verrouillage mécanique est conçu pour supporter jusqu'à 2T de charge en état statique pour garantir la sécurité contre une chute accidentelle de la charge suspendue, et également pour éviter le vieillissement prématuré des pièces mécaniques.

## Aucune pièce d'usure et pas de vérifications périodiques

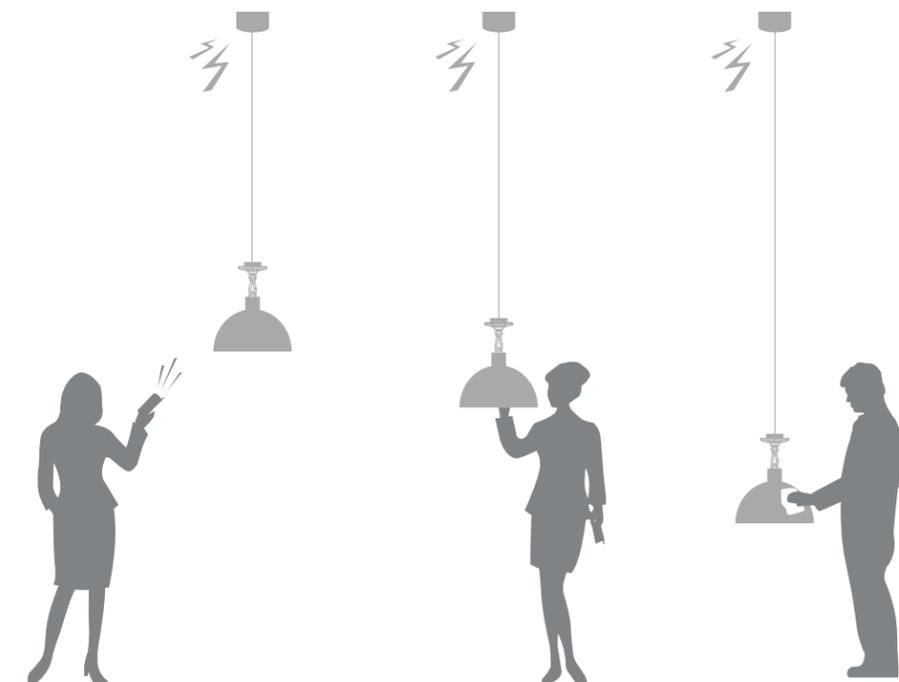
Au contraire des treuils industriels conventionnels, les élévateurs REEL TECH sont conçus pour s'opérer sans pièce d'usure. Ainsi, les élévateurs sont exemptés des vérifications périodiques (Arrêté du 2 mars 2004, article 2).

## Fonction d'arrêt automatique

Il est possible de préconfigurer la hauteur d'arrêt automatique de l'élévateur à partir de la télécommande pour protéger le luminaire du choc au sol. L'élévateur dispose également d'un capteur de tension de filin pour reconnaître l'obstruction de la descente.

# Caractéristiques techniques

Gamme	MINI		Compact		Intermédiaire		Renforcé			
Modèle	MSI-5	MDI-9	CSI-12	CDI-15	HSI-18	HDI-25	PSI-20	PSI-30	PDI-35	PDI-50
Dimensions (en mm)	Ø162,2 x 170		140 x 140 x 216		180 x 174,5 x 227,5		209 x 215 x 283			
Poids (en kg)	2,2		3,1		6,5		8,7			9,5
Charge (en kg)	5	9	12	15	18	25	20	30	35	50
Course verticale (en mètre)	15	7	15	10	15	10	15		10	
Nombre de filins	1	2	1	2	1	2	1	1	2	2
DE* de filin (en mm)	1,2	1,2	1,4	1,2	2,0	1,6	2,4		2,0	
Vitesse (m/min)	3,8	1,9	3,8	1,9	4,0	4,5	5,2		3,0	
Intensité électrique	100 ~ 277 VAC / 50 ~ 60Hz					230 VAC / 50hz				
Capacité de transmission	16A									
Consommation en veille	0,1		0,04		0,1		0,1		0,15	
Charge courant moteur	0,8	0,9	0,3	0,3	0,8	0,8	0,8		1	
Type moteur	AC		DC		AC		AC	BLDC	AC	BLDC

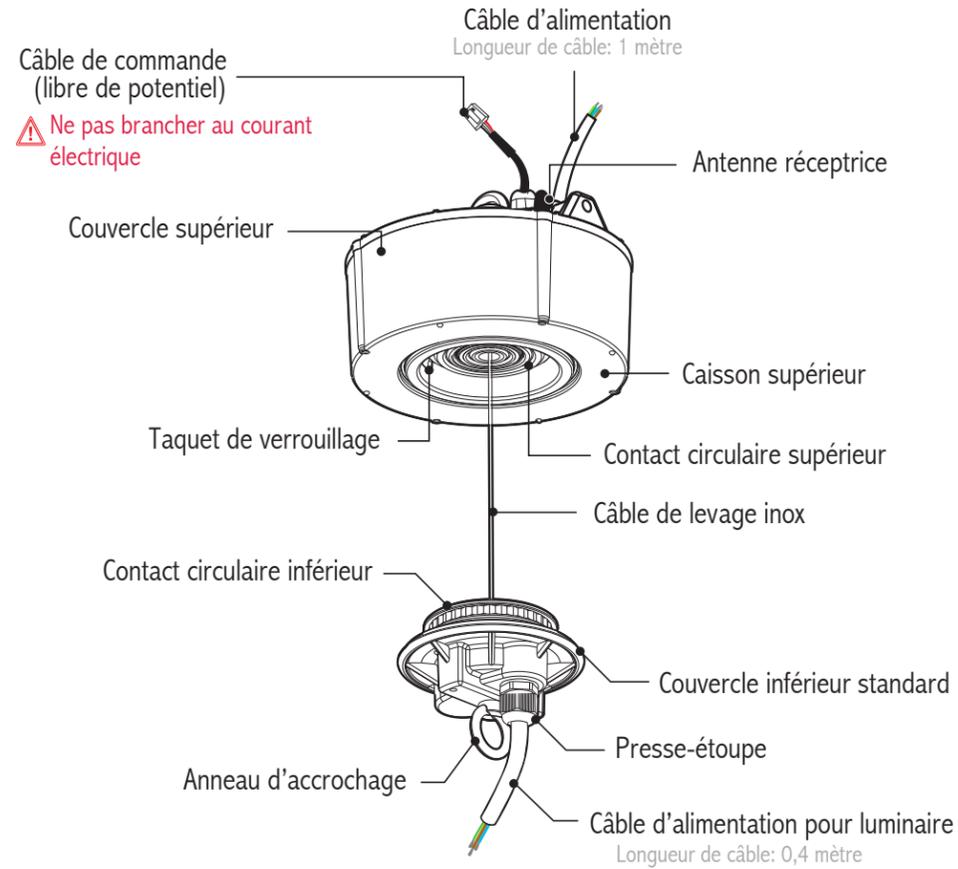


# Gamme Mini

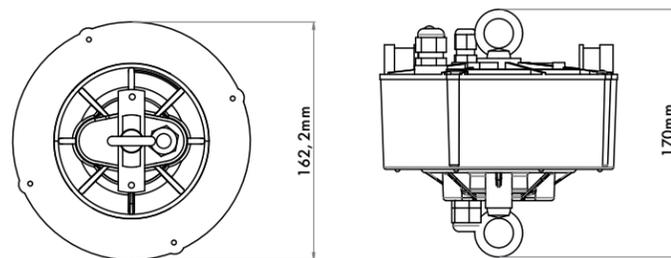
Câble simple  
MSI-5

Câble double  
MDI-9

	· Neutre/Phase (Bleu/Marron)
	· Terre (Vert/Jaune)



## Dimensions



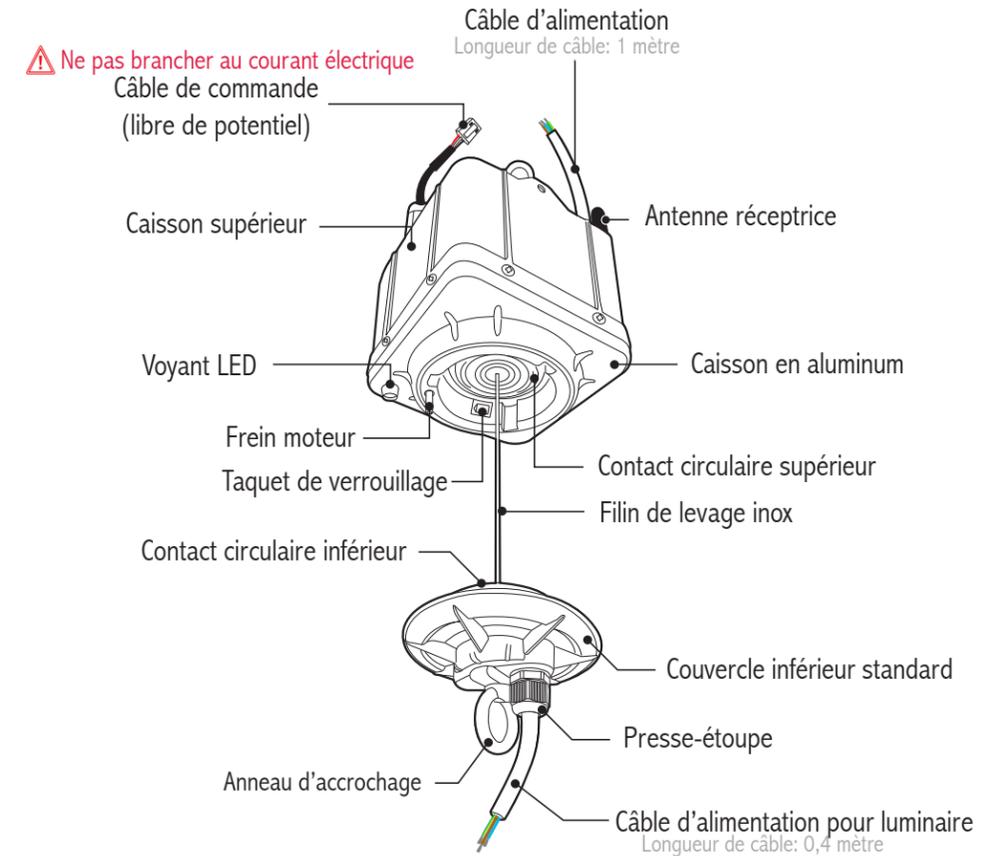
Il est impératif que l'installation respecte les réglementations en vigueur en fonction de la catégorie du lieu d'installation. Avant l'installation, veuillez consulter les précautions et consignes de sécurité sur les pages 3-4.

# Gamme Compacte

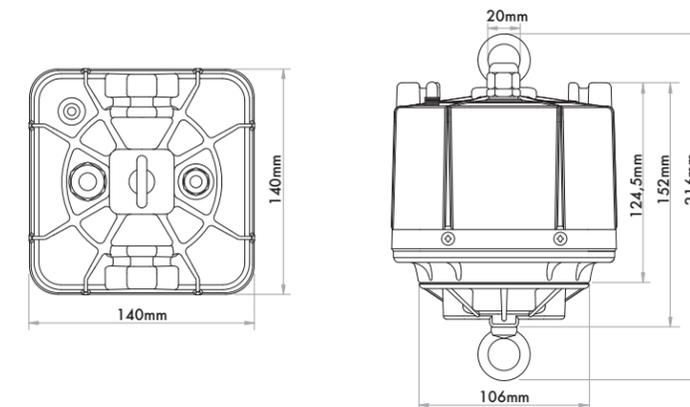
Câble simple  
CSI-12

Câble double  
CDI-15

	· Neutre/Phase (Bleu/Marron)
	· Terre (Vert/Jaune)



## Dimensions



Il est impératif que l'installation respecte les réglementations en vigueur en fonction de la catégorie du lieu d'installation. Avant l'installation, veuillez consulter les précautions et consignes de sécurité sur les pages 3-4.

# Gamme Intermédiaire

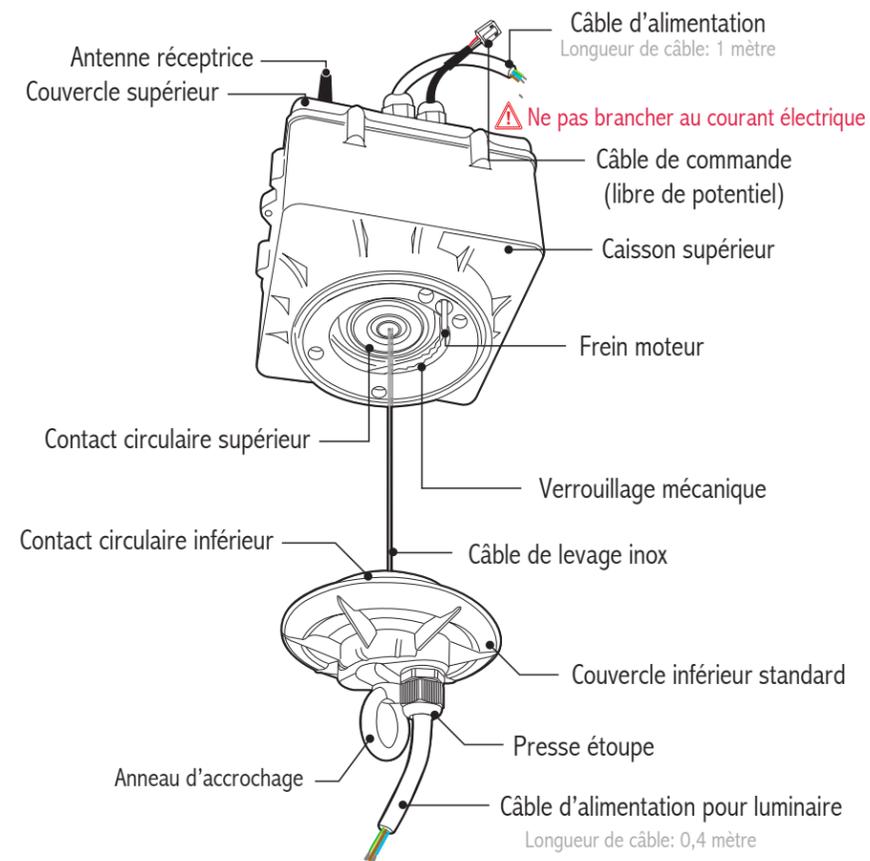
Câble simple

HSI- 18

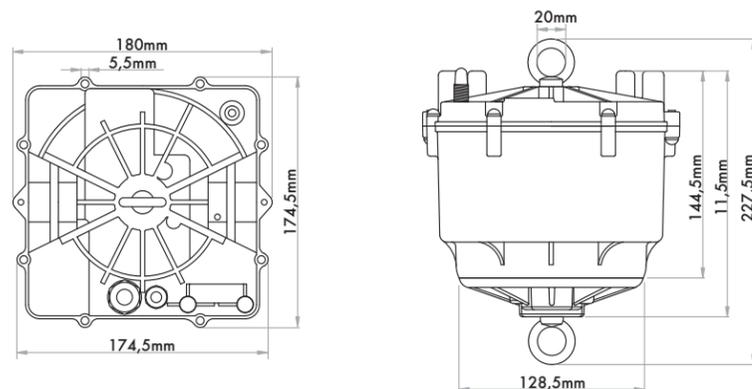
Câble double

HDI- 25

	· Neutre/Phase · Terre	(Bleu/Marron) (Vert/Jaune)
---	---------------------------	-------------------------------



## Dimensions



 Il est impératif que l'installation respecte les réglementations en vigueur en fonction de la catégorie du lieu d'installation. Avant l'installation, veuillez consulter les précautions et consignes de sécurité sur les pages 3-4.

# Gamme Renforcée

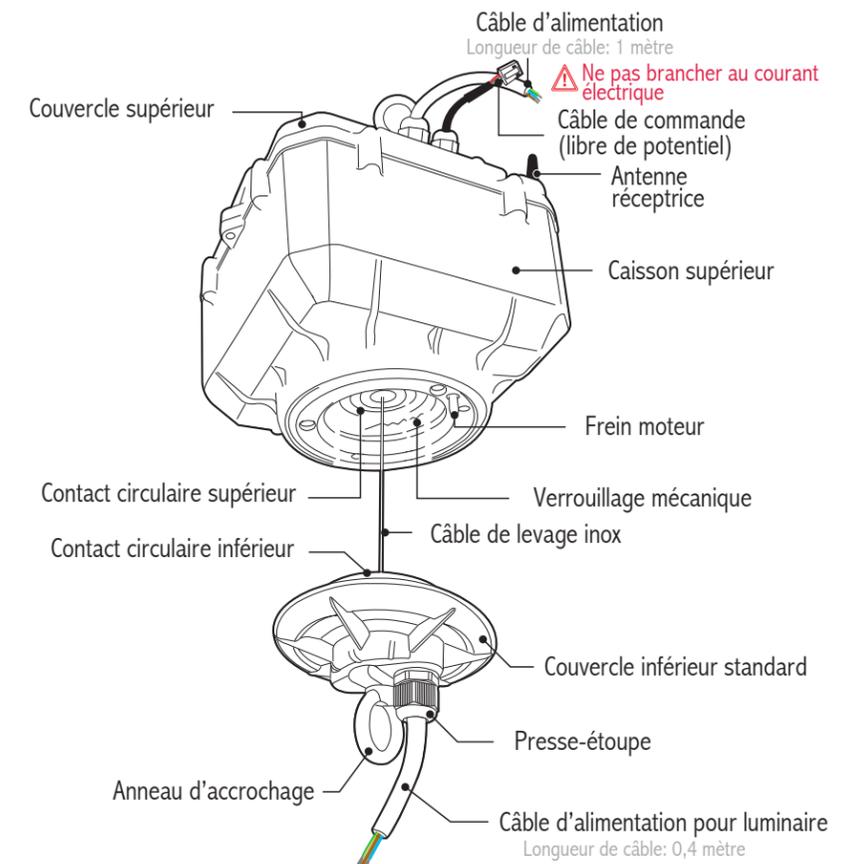
Câble simple

PSI- 20/30

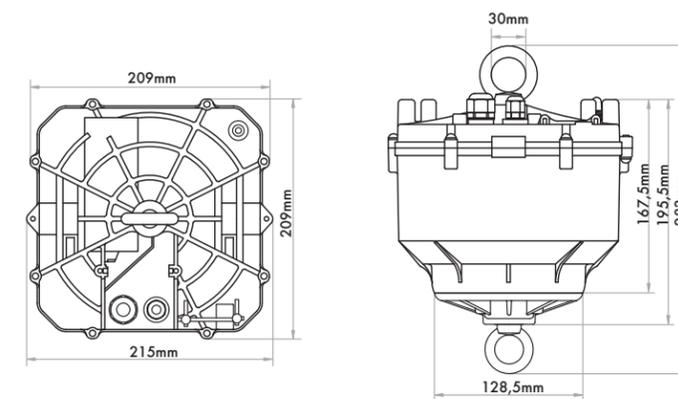
Câble double

PDI- 35/50

	· Neutre/Phase · Terre	(Bleu/Marron) (Vert/Jaune)
---	---------------------------	-------------------------------



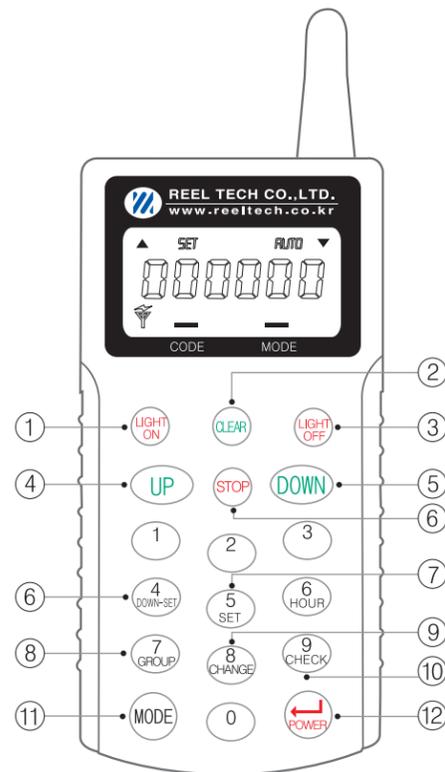
## Dimensions



 Il est impératif que l'installation respecte les réglementations en vigueur en fonction de la catégorie du lieu d'installation. Avant l'installation, veuillez consulter les précautions et consignes de sécurité sur les pages 3-4.

# Télécommande sans-fil

1. Allumer le luminaire associé
2. Effacer les entrées
3. Eteindre le luminaire associé
4. Monter le luminaire
5. Descendre le luminaire
6. Paramétrer la fin de course
7. Accéder au mode administrateur (réservé aux revendeurs agréés)
8. Accéder aux fonctions Groupe
9. Sélectionner et modifier le code simplifié de l'Appareil.
10. Consulter le numéro de série de l'élevateur sélectionné
11. A combiner avec les boutons suivants pour accéder aux menus avancés :
12. Marche/arrêt de la télécommande



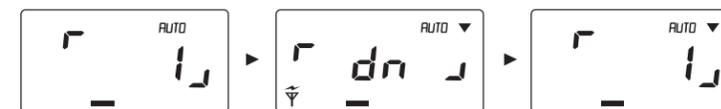
## 2. Allumage des luminaires

Il est possible d'allumer individuellement les luminaires en entrant le numéro de l'élevateur associé puis appuyez sur le bouton sur la télécommande. Pour allumer les luminaires suspendus sur tous les élevateurs enregistrés sur la télécommande, appuyez sur le bouton puis . Inversement, pour éteindre tous les luminaires en appuyant sur le bouton puis . Pour éteindre individuellement le luminaire, veuillez sélectionner le treuil à l'aide du clavier numérique puis appuyez sur le bouton .



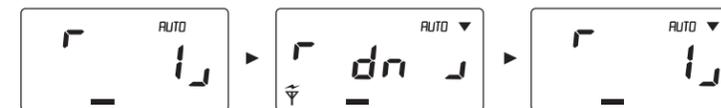
## 3. Descente de luminaires

Sélectionnez le treuil auquel le luminaire est associé en entrant son numéro à l'aide du clavier numérique puis appuyez sur le bouton . Pour arrêter la manœuvre, appuyez sur le bouton .



## 4. Montée de luminaires

Sélectionnez l'élevateur auquel le luminaire est associé en entrant son numéro à l'aide du clavier numérique puis appuyez sur le bouton . Pour arrêter la manœuvre, appuyez sur le bouton . Le treuil s'arrête automatiquement à la hauteur de fonctionnement.



## Utilisation de la télécommande

### 1. Allumage de la télécommande

Appuyez sur le bouton pour allumer la télécommande. A savoir à l'allumage, l'écran sur la télécommande affiche pendant 3 secondes le numéro de série de la télécommande.



Dans ce cas le n° de série de la Télécommande est 123.

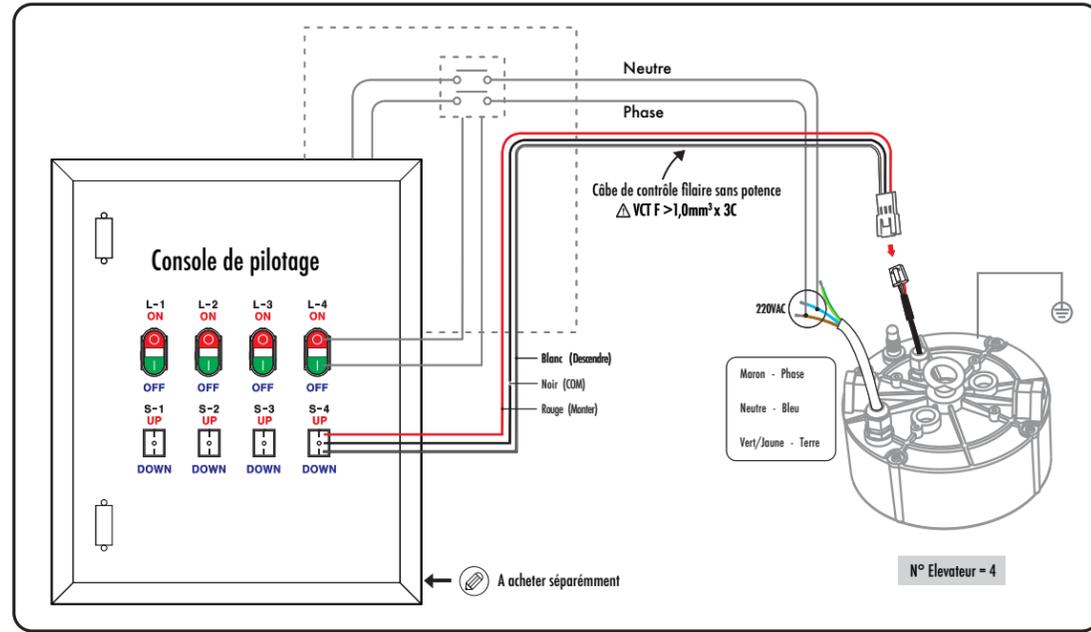
### 5. Paramétrage de la hauteur d'arrêt automatique

Sélectionnez le treuil avec le clavier numérique. Appuyez sur le bouton pour descendre le luminaire jusqu'à une hauteur d'arrêt. Appuyez et relâchez le bouton pour interrompre la manœuvre. Puis appuyez et maintenez l'appui sur le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche "STOP" accompagnée d'une signalisation sonore confirmant le paramétrage. Veuillez remonter et descendre le luminaire de 30 cm pour vérifier la programmation de la hauteur d'arrêt automatique.

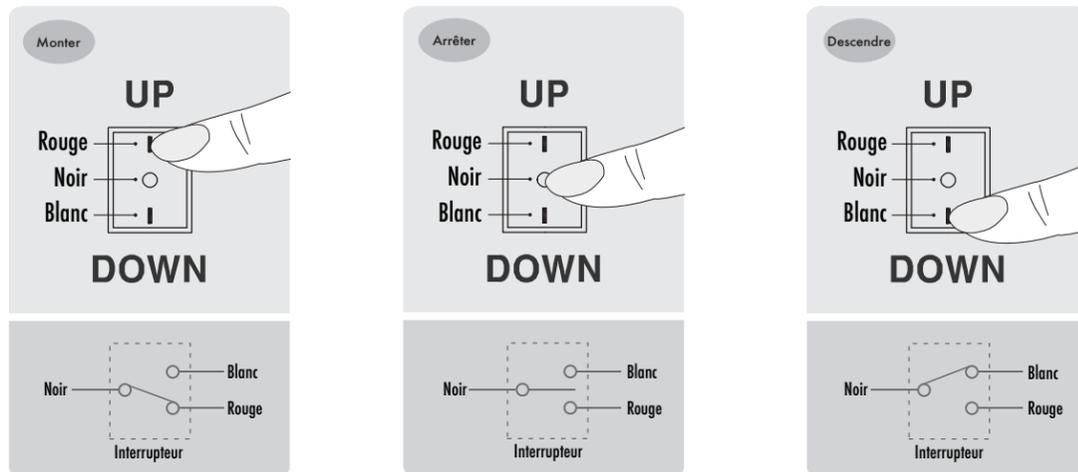


# Contrôle filaire

## Schéma de câblage

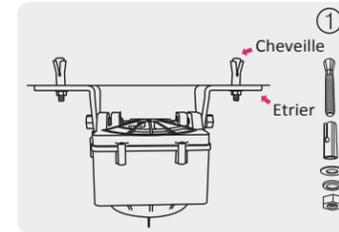


## Circuit de l'interrupteur

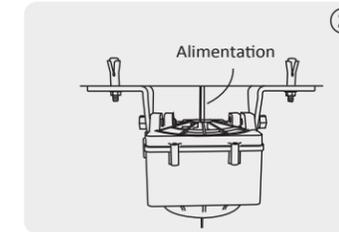


# Méthodes d'installation

## Installation sur dalle



Fixez les équerres sur dalle avec les visseries et fixez solidement l'élevateur.

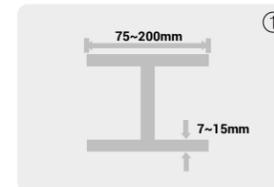


Branchez le câble d'alimentation à l'entrée électrique de l'élevateur.

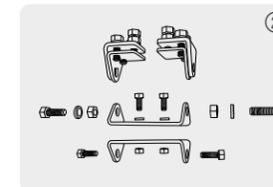


Faites descendre le luminaire pour compléter le branchement électrique du luminaire.

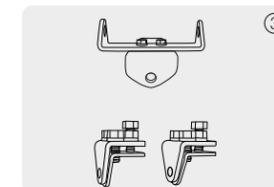
## Installation sur IPN



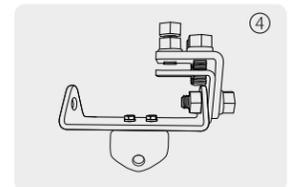
Mesurez les côtes de l'IPN pour vérifier la compatibilité de l'accessoire.



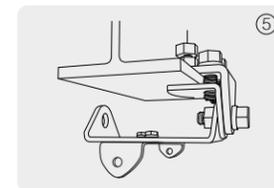
Vérifiez que les éléments requis sont au complet avant de démarrer le montage.



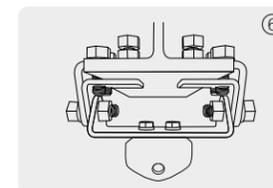
Pré-assemblez les 3 parties de l'accessoire avant d'accéder à l'IPN.



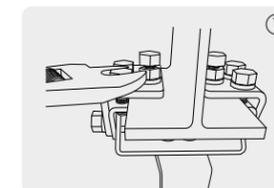
Montez l'un des étaux sur l'étrier supérieur comme indiqué.



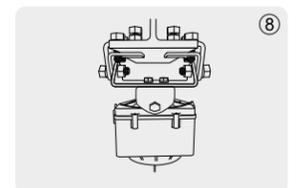
Glissez l'ensemble sur l'IPN avant de serrer l'étau.



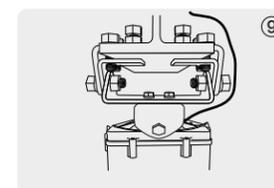
Assemblez le second étau.



Serrez les boulons pour assurer la robustesse de l'installation.



Installez l'élevateur sur l'étrier inférieur.

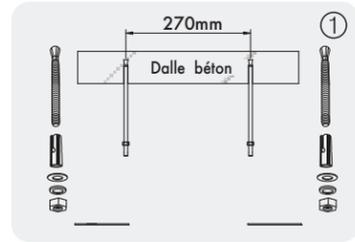


Branchez l'élevateur au câble électrique entrant.

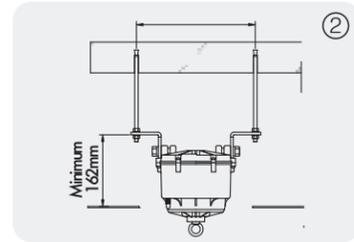


Accrochez le luminaire et descendez-le pour vérifier l'installation.

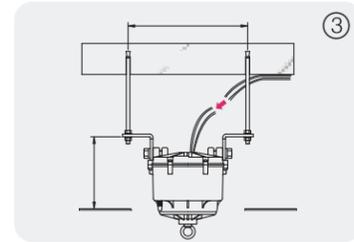
## Installation encastrée



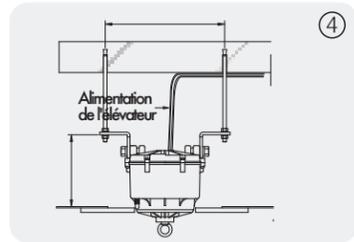
Vérifier que tous les éléments de fixation soient au complet. Percez et installez les deux tiges filetées.



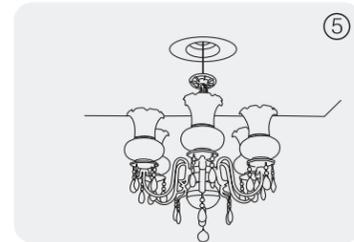
Fixez les équerres fournis à la hauteur souhaitée, puis installez l'élevateur.



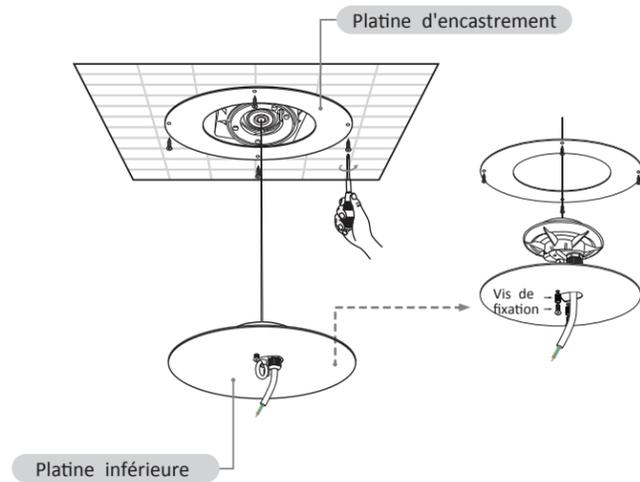
Branchez l'élevateur au câble électrique.



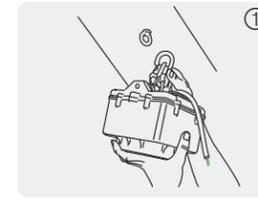
Fixez les platines d'encastrement sur le faux-plafond et sur la platine mobile de l'élevateur.



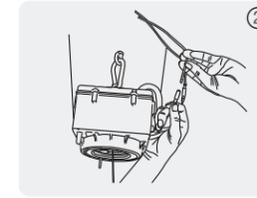
Accrochez le luminaire et descendez-le pour vérifier l'installation.



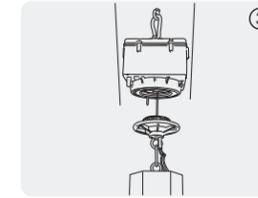
## Installation sur l'anneau d'accrochage



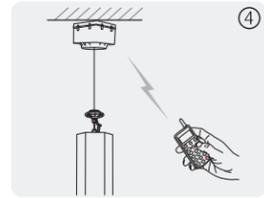
Accrochez l'élevateur sur le support avec le mousqueton fourni.



Branchez les câbles électriques sur le câble d'alimentation.

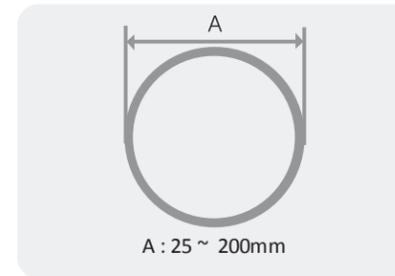


Accrochez le luminaire sur la platine mobile de l'élevateur.

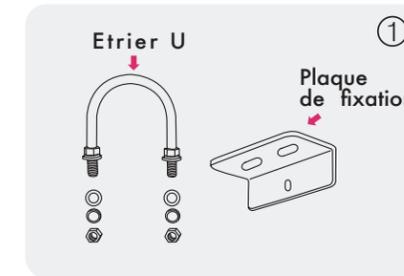


Descendez le luminaire en opérant l'élevateur pour vérifier l'installation.

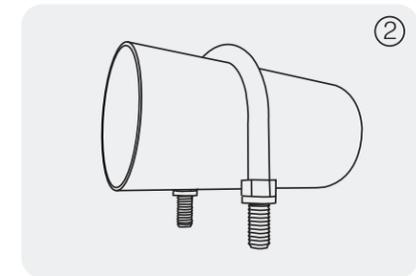
## Fixation sur Tube



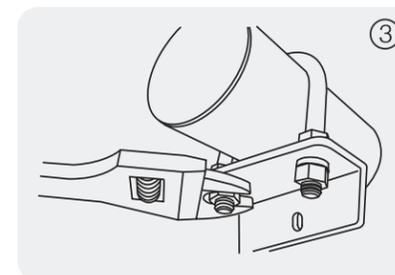
Assurez vous que le diamètre du tube de fixation soit entre 25 et 200mm.



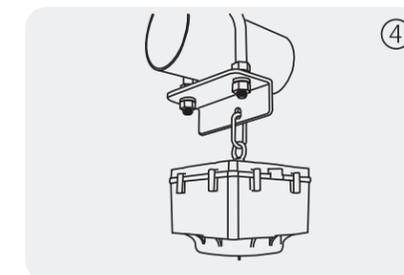
Préparez les éléments de fixation



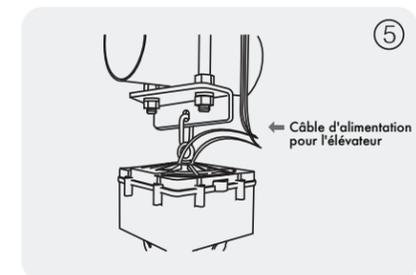
Accrochez l'étrier U sur le tube de fixation



Fixez la plaque de fixation et serrez les boulons

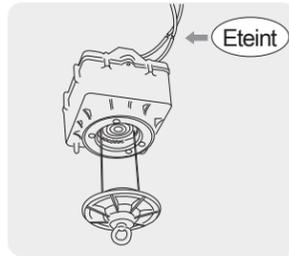


Accrochez l'élevateur sur la plaque de fixation en utilisant le mousqueton fourni.

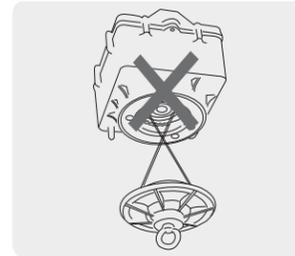


Connectez l'élevateur à une source électrique et vérifiez l'installation avec le luminaire installé.

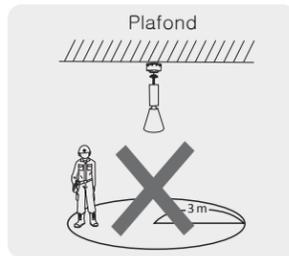
# Précautions et consignes de sécurité



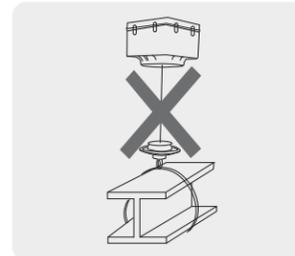
Assurez-vous que le courant est coupé avant de brancher l'élevateur à la source électrique.



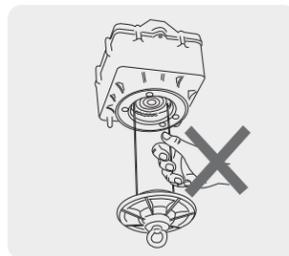
Le suivi visuel est obligatoire pour toute manœuvre de l'élevateur. Les appareils à deux filins sont assujettis au risque d'emmêlement. Abstenez-vous de remonter la platine mobile avec filins enmêlés.



Assurez-vous que le périmètre de sécurité de 3 mètres soit respecté avant de procéder à la manœuvre.



Cet élévateur a été conçu pour faciliter la maintenance. Il n'est pas adapté pour les usages non-autorisés par le constructeur.



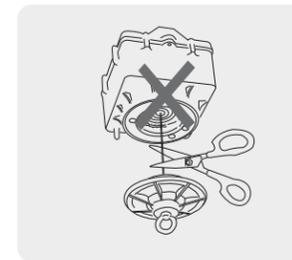
Ne pas retenir ou tirer sur le câble de levage ou le luminaire associé durant la manœuvre.



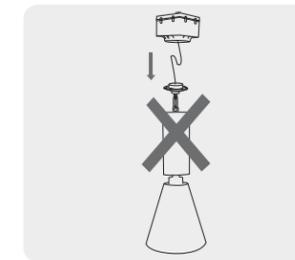
Toute modification ou ouverture de l'appareil sans consentement écrit du constructeur entraînera l'annulation automatique de la garantie.



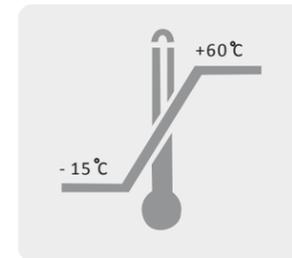
Eviter l'installation des élévateurs dans les environnements sus-indiqués sans consulter les distributeurs autorisés.



Assurez-vous que le filin n'est pas abimé. En cas de détérioration, n'opérez pas l'élevateur et contactez le revendeur agréé.



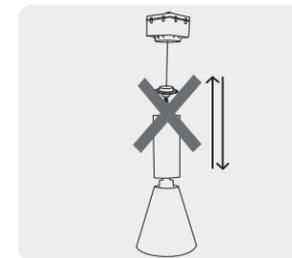
Ne secouez pas le luminaire pendant la manœuvre et n'appliquez pas une charge brusque sur le filin et le moteur.



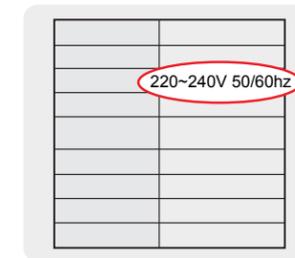
N'opérez pas l'élevateur à une température inférieure à -15°C et à une température supérieure à 60°C.



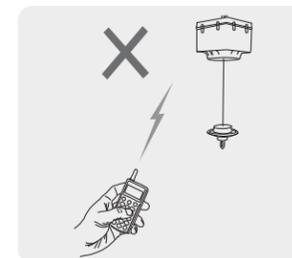
En cas d'installation avec des méthodes non-reconnues par le constructeur ou avec accessoires tiers, veuillez consulter le distributeur agréé.



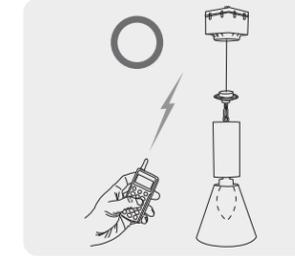
Respectez scrupuleusement le poids minimal et maximal correspondant à chaque modèle d'élevateurs.



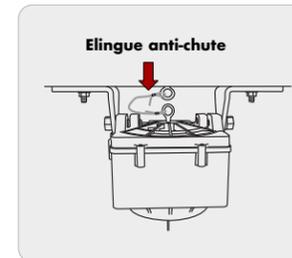
Assurez que le courant alimentant l'élevateur soit conforme à l'intensité et à la fréquence indiquée sur la fiche technique de l'appareil.



N'opérez pas l'élevateur sans charge minimale indiquée dans la fiche technique.



N'opérez pas l'élevateur en dessous de la hauteur maximale indiquée sans configurer la fin de course avec la télécommande.



Pour la conformité aux réglementations Sécurité Incendie, attachez l'anneau d'accroche de l'élevateur avec un élingue anti-chute dans les ERP Type L.

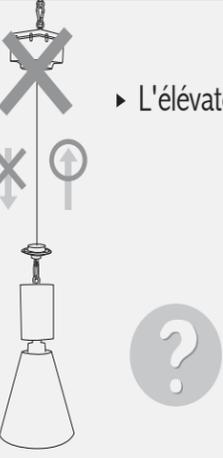
(Arrêté du 5 février 2007, Art. L57)

# Dépannage

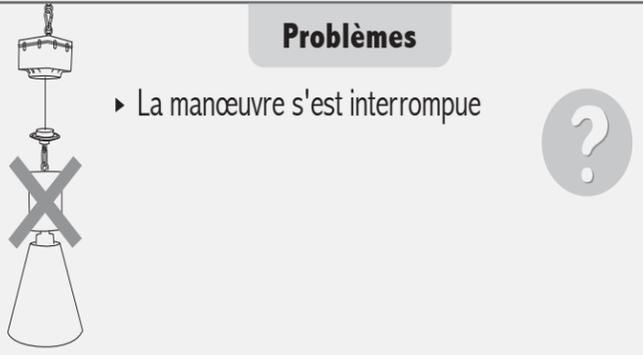
## Problème 1°

Problèmes	Solutions possibles
 <p>▶ La télécommande ou la console ne permet pas d'opérer le luminaire</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifiez l'alimentation.</li> <li>▶ Vérifiez le numéro de série de la télécommande</li> <li>▶ Vérifiez si le bon numéro d'élevateur est entré sur la télécommande.</li> <li>▶ Vérifiez la connexion électrique</li> <li>▶ Vérifiez le luminaire et le voyant LED qui témoigne le relai électrique</li> </ul>

## Problème 2°

Problèmes	Solutions possibles
 <p>▶ L'élevateur ne se manœuvre pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifiez le courant général.</li> <li>▶ Vérifiez que la charge appliquée est conforme aux caractéristiques de l'élevateur.</li> <li>▶ En cas d'utilisation de de la télécommande, vérifiez le code de l'élevateur et le code de la télécommande.</li> <li>▶ En cas d'utilisation de commande filaire, vérifiez toutes les connexions.</li> </ul>

## Problème 3°

Problèmes	Solutions possibles
 <p>▶ La manœuvre s'est interrompue</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le moteur de l'élevateur est en surchauffe. Patientez pendant 30 minutes puis essayez.</li> <li>▶ Vérifiez si les filins de levage ne sont pas emmêlés.</li> <li>▶ Vérifiez la configuration de course verticale maximale.</li> <li>▶ Vérifiez la hauteur d'arrêt automatique pré-configurée.</li> </ul>

# Implantation des élevateurs

Quantité totale		N. de série		N. de RCU	
-----------------	--	-------------	--	-----------	--

⚠ Assurez-vous d'installer les élevateurs dans l'ordre des Code d'Appareil ⚠

	1	2	3	4	5	6
<b>A</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>B</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>C</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>D</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>E</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>F</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>G</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					
<b>H</b>						
	N. de série					
	Code Appareil					

# Conditions de Garantie

## 1. Objet de la garantie

MINOLIGHT garantit ses élévateurs de marque REEL TECH vendus par MINOLIGHT contre tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de conception, de matière ou de fabrication. Cette garantie est applicable dans tous les pays de l'Union Européenne.

## 2. Période de garantie

Conformément aux dispositions telles que définies dans les conditions ci-après, MINOLIGHT garantit ses élévateurs pendant une période pouvant aller jusqu'à 5 ans à compter de la date de facturation.

## 3. Conditions de garantie

La garantie accordée est applicable uniquement à la condition que les élévateurs soient utilisés conformément aux spécifications de produit et d'emploi données, et doivent être installés et mis en service par un professionnel. Aucune modification ou réparation ne devra avoir été apportée par un tiers.

En conséquence, sous réserve du respect des dispositions ci-dessous, tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de conception, de matière ou de fabrication, donne droit, dans un délai raisonnable et au choix de MINOLIGHT à l'échange ou à la réparation, sans frais, des élévateurs reconnus défectueux.

Cependant, le coût et les risques de transport des élévateurs concernés ainsi que les frais de démontage et de remontage sont à la charge de l'acheteur. Les frais auxiliaires (personnel, ascenseur, matériel, transport retour, ...) sont à la charge de l'acheteur.

Si MINOLIGHT doit procéder au remplacement d'un élévateur défectueux mais n'est pas en mesure de le faire car celui-ci n'est plus fabriqué ou n'est pas disponible, MINOLIGHT se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle similaire dont la conception et les spécifications pourront varier légèrement. Les élévateurs remplacés au titre de la présente garantie sont eux-mêmes garantis pour la durée restant à courir au titre de la garantie initiale.

## 4. Procédures

Pour bénéficier de la garantie, l'acheteur doit :

- Prévenir par écrit MINOLIGHT des défauts imputés au luminaire dès la manifestation de ces défauts, et au plus tard dans un délai de 14 jours suivant la découverte du défaut.

- Communiquer à MINOLIGHT par écrit la date d'installation, la date de facture, le numéro de la facture, ainsi que le numéro de série de l'élévateur défectueux.

- Préciser la nature du défaut

- Préciser les conditions d'emploi du produit et les cycles d'usages

- S'abstenir, sauf accord écrit de MINOLIGHT, d'effectuer soi-même ou de faire effectuer la réparation

- Retourner le luminaire jugé défectueux pour analyse. Si la demande de garantie est justifiée, MINOLIGHT est libre de choisir de réparer le produit, le remplacer à l'identique, l'échanger par un produit équivalent.

## 5. Restriction

La garantie ne couvre pas la défectuosité qui proviendrait du non respect des prescriptions d'entreposage, d'installation et d'une cause étrangère à l'élévateur (mauvaise installation électrique, surtension, foudre).

Les élévateurs vendus par MINOLIGHT doivent être installés dans un environnement conforme aux recommandations du constructeur. Toute autre utilisation ne saurait entrer dans le cadre de la garantie.

La pose et la mise en fonctionnement des élévateurs devront être réalisées par des professionnels et seront soumises à toutes les règles de l'art et normes professionnelles en vigueur. Il pourra être demandé tous les documents justifiants de la bonne exécution et mise en place de l'installation (plan électrique, liste des matériels utilisés, compte rendu de vérification périodique des installations électriques ...).

MINOLIGHT ne peut être tenu responsable des conditions d'alimentation électrique, y compris les pics de tensions/sous tensions et fluctuations de courants liés à un système de gestion au delà des limites spécifiés pour les appareils électriques et de celles définies par les normes applicables (ex : Normes EN 50160).



11-13 Avenue de la Division Leclerc  
94230 CACHAN  
FRANCE

Tel. +33 (0)1 49 84 85 63  
Fax. +33 (0)1 49 84 85 86  
Site Web. <http://www.minolight.com>  
Email. [contact@minolight.com](mailto:contact@minolight.com)